

EDI - ASN Note

Load-No.: 128141

05.09.2025 - 13:12

(VDA 4912)

page 4/5

Vendor -Plant: 0100  
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100  
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 23.888 KG

Linamar Plettenberg GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No.	Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat.	-Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment

81321164	000010	2511109091		970	81	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
05.09.2025		035611-900							nt. wt.: 785 KG , gr. wt.: 872 KG
		CC: 250057276		970		PC	S		
		CC: 1,000		TBA-500256		PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 294378							
		UC-Material: AB18176X10							
		Text: Engineering Change Status -							
		Text: Customer Change No. 22_002817-01							
		Text: Supplier Index -							

*Handwritten:* 18038764, 901416866

81322062	000010	2511109091		1.940	22	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
05.09.2025		035611-900							nt. wt.: 1.568 KG , gr. wt.: 1.739 KG
		CC: 250056438		970		PC	S		
		CC: 250056432		970		PC	S		
		CC: 2,000		TBA-500256		PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 294378							
		UC-Material: AB18176X10							
		Text: Engineering Change Status -							
		Text: Customer Change No. 22_002817-01							
		Text: Supplier Index -							

*Handwritten:* 180397612, 9014168667

\*\*\*\*\* END \*\*\*\*\*

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at [lpb.confirmations@linamar.com](mailto:lpb.confirmations@linamar.com).  
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in \_\_\_\_\_ (city/town) on \_\_\_\_\_

Goods were accepted by \_\_\_\_\_ (Name, Surname).

# #

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

*Stamp:* RICEVERSO CONFERMA DI VERIFICA SU QUANTITÀ E QUANTITÀ  
12 SET 2025  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

EDI - ASN Note

Load-No.: 128141

05.09.2025 - 13:12

(VDA 4912)

page 5/5

Vendor -Plant: 0100  
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100  
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 23.888 KG

Linamar Plettenberg GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment

(company stamp, signature, date)

**KUEHNLE & CO. S.p.A.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
12 SET 2025  
"Ricevuto con riserva di  
Verifica su qualità e quantità"

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



**Company**  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

**Artikel** SCHALTRAD 5.GANG  
(Part name: / Désignation pièce:)  
**Kd.-Zg.-Nr.** 251.1.1090.91  
(customer part number / No. du plan client)  
**Kd.-Auftr.-Nr.** 30006011  
(order no. / No. De commande)  
**Schmelzen-Nr.** 294378  
(heat number / No. de Coulee)  
**Werkstoff** 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

**HBS-Teile.-Nr.** 035611-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)  
**Änderungsindex** -  
(draw. notific. index / Indice du plan)  
**Lieferschein-Nr.** 81321164/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
**Schmelzen-Knz.**  
(heat code / Repère de Coulee)  
**Herstellprozess** E/VD  
(process flow / Procédé fabrication)

**Auftrag** 1051557  
(order no./ordre no.)  
**SAP UC-Material** AB18176X10  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
**Lieferdatum** 08/26/2025  
(shipping date / Date de livraison)

**Stückzahl** 970  
(quantity / Quantité)

**Stahlhersteller** Acciaierie Bertoli Safau  
(steel mill / Acierrie)  
**Lieferspezifikation** TS 805000-2  
(technical specification / Spécification de livraison)

**Gießformat** RD. 270 MM  
(casting dim. / Dimension coulee)  
**Lieferzustand** +FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

**Rohmat.-abm.** 45 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
**Umformgrad** 36  
(Diameter / diamètre)

**Schmelzanalyse** (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1960	0.2200	1.1500	0.0070	0.0280	1.1400	0.0300	0.1000	0.0700	0.0060	0.0250	0.0040	0.0001	0.0021	0.0030	0.0000	0.0110	0.0010	0.0030	0.0001	0.0000	0.0002	0.0106	1.1000	12.000

**Härtbarkeit** (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50				
HRC	0.00	45.30	0.00	44.30	0.00	42.00	0.00	38.00	0.00	34.80	0.00	32.50	30.70	29.10	26.90	25.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00				
Fdyn	0.00	-	0.00					DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00															

**Metallographische Prüfungen** (metallographical test / Examens métallographiques)

<b>Gefüge</b> (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	<b>Randentkohlung</b> (decarburation / Décaburation)	0.000
<b>Korngröße</b> (grain size / grosseur de grain)	Prim. 8 - 0 Sek. 7 - 8		

<b>Reinheitsgrad</b> (degree of purity / Degre de Purete)	K3=0
--	------

**Mechanische Eigenschaften** (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm <sup>2</sup> )		
0.00	-	0.00

Rp0,2(N/mm <sup>2</sup> )		
0.00	-	0.00

A(%)		
0.00	-	0.00

Z(%)		
0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00	

**Oberflächenhärte** (surface hardness / dureté superficielle)

<b>Vorschrift</b> (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
<b>Ergebnis</b> (result / Résultat)	153.0	-	157.0	HBW

**Kernhärte** (core hardness / dureté centre)

<b>Vorschrift</b> (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
<b>Ergebnis</b> (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

**Einsatzhärtungstiefe** (case hardening depth / cémentation gravité)

<b>Vorschrift</b> (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
<b>Ergebnis</b> (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellungenannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

**Datum** 09/05/2025  
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /  
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector  
WT - i. V. Fiefeck, Benjamin



seit über  
**59**  
Jahren



**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 25-008779 vom 03.09.2025

Ludwigsburg, 05.09.2025

Seite 1 von 1

25-008779

<b>1 Absender / Expéditeur</b> <b>LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b> <b>DAIMLERSTRASSE 11</b> <b>58840 PLETTENBERG</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).          Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>	
<b>2 Empfänger / Destinataire</b> <b>MAGNA PT S.p.A.</b> <b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> <b>ITALIEN</b>		<b>6 Frachtführer / Transporteur</b> <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Intern. Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b> <b>D-08-019-G-0158</b>	
<b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>Modugno</b> Land / Pays <b>Italien</b> <span style="float:right">Zeit / Temps</span> Datum / Date <b>10.09.2025</b>		<b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>	
<b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b> Land / Pays <b>Deutschland</b> <span style="float:right">Zeit / Temps</span> Datum / Date <b>05.09.2025</b> <b>08:00 bis 10.00 Uhr</b>		<b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs</b>	
<b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>			
<b>9 Pos. No.</b> <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> <b>15 Umfang cbm</b>	<b>1</b> 81318138-81320726 <b>2</b> 81318139 <b>3</b> 81318163-81319708 <b>4</b> 81320737 <b>5</b> 81320739-81320740 <b>6</b> 81320752 <b>7</b> 81321164-81322062	<b>4</b> COLLI <b>2</b> COLLI <b>5</b> COLLI <b>2</b> COLLI <b>8</b> COLLI <b>4</b> COLLI <b>3</b> COLLI	<b>Getriebeteile</b> <b>23.888</b> <b>73,58</b>
<b>Summe:</b> <b>Total:</b>		<b>28,00 COLLI</b>	<b>23.888,00</b>
<b>16 Anweisungen des Absenders</b>		<b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b> von _____ bis _____ km	
<b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b> <b>WO-Auftrag,AG=Son2</b>		<b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres</b> <b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>	
<b>19 Amtliches Kennzeichen</b> Kfz _____ Anhänger _____ Fahrer _____			
<b>22 Benutzter Grenzübergang</b>		<b>27 Gut 25-008779 empfangen am</b> <b>Réception des marchandises le</b> <b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b> <b>Via dei Ciclamini, 506 - 70026 Modugno (BA)</b> <b>I-70026 Modugno</b> <b>11 SET 2025</b> Datum / Date	
<b>20</b> <b>D-58840 PLETTENBERG</b> Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		<b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>D-71634 Ludwigsburg</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
 Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"